

TRAVAUX D'HISTOIRE SUISSE

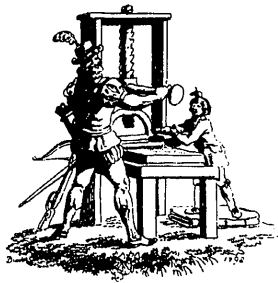
5

LES FIGURES DU GLACIER

Histoire culturelle des neiges éternelles au XVIII^e siècle

PAR

HÉLÈNE ZUMSTEIN



PRESSES D'HISTOIRE SUISSE

GENÈVE

2009

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	IX
INTRODUCTION	I
I. — LA DÉCOUVERTE DES GLACIERS	9
1. DES MOTS	9
<i>Usages, emplois, étymologies (XVI^e–XVIII^e siècle)</i>	9
<i>Les dictionnaires</i>	15
2. DÉCRIRE ET ÉTUDIER LES GLACIERS	18
<i>De l'inexistant à l'horrible</i>	18
<i>Un environnement hostile mis en sciences (XVI^e et XVII^e siècles)</i>	23
<i>Le riche XVIII^e siècle</i>	25
3. L'EXOTISME DES GLACES	33
<i>Les figures de l'architecture</i>	33
<i>Un autre monde, un autre temps</i>	38
La haute montagne à portée de main	41
<i>Des flots et des volcans</i>	43
Sciences et métaphores	47
<i>Un nouveau paysage helvétique</i>	50
Les Suisses et les glaciers	53
4. LES GLACES SUBLIMÉES	55
<i>Le sublime</i>	55
<i>Le théâtre de l'avalanche</i>	58
II. — DES REPRÉSENTATIONS PARTAGÉES	61
1. AVEUX ET DÉSAVEUX	62

	<i>Un imaginaire trop exalté ?</i>	62
	<i>Le glacier démystifié</i>	64
2.	À L'ÉCHELLE DE GRINDELWALD	66
	<i>Une renommée exportée</i>	66
	<i>Les livres et les glaciers (XVI^e-XVIII^e siècle)</i>	70
3.	ILLUSTRER, CARTOGRAPHIER	73
	<i>La cartographie</i>	73
	Les premières mises en carte.....	76
	<i>L'iconographie</i>	79
	a) Graver les glaces	81
	b) Graver les premières escapades.....	84
	<i>L'échange des représentations</i>	87
	<i>Les difficultés descriptives</i>	91
III. — LES PRATIQUES DES GLACES		95
1.	ASSOIFFÉS ET GOITREUX : L'EAU DES GLACES	96
	<i>Propriétés présumées</i>	96
	a) Un remède certain	96
	b) Les goitreux.....	99
	<i>Les châteaux d'eau d'Europe</i>	101
2.	LES USAGES DES MONTAGNARDS	104
	<i>Croyances et superstitions</i>	104
	<i>Des voies de communication restreintes</i>	110
3.	UN NOUVEL ITINÉRAIRE	114
	<i>Choix de lieux, lieux de choix</i>	114
	<i>Des préparatifs soigneusement détaillés</i>	123
	<i>L'excursion !</i>	127
4.	LES PÉRILS DES GLACES	132
	<i>La mise en abîme de la terre</i>	132
	<i>Le glacier crevasse</i>	135
	<i>Les débâcles glaciaires</i>	138
	La catastrophe de Giétroz (1818).....	139
CONCLUSION		143
SOURCES ET BIBLIOGRAPHIE.....		147
1.	SOURCES IMPRIMÉES	147
2.	BIBLIOGRAPHIE	171

TABLE DES MATIÈRES 225

ILLUSTRATIONS 187

TABLE DES ILLUSTRATIONS..... 217

TABLE DES ILLUSTRATIONS

1. «Nova Rhaetiae descriptio atque totius Helvetiae» (détail), gravure hors-texte, publiée dans TSCHUDI, Gilg [Ægidius], *Die vralt varhafftig Alpisch Rhetia/ sampt dem Tract der anderen Alpgebirgen/ nach Plinij/ Ptolemei/ Strabonis/ auch anderen Welt vñ gschichtscheybern warer anzeygung*, in Tütsch sprach zúsamē getragen/ vnd yetz mit einer Geographischen tabel vßgangen, in-4, Getruckt zú Basell: [Johann Bebel], 1538 (crédit photographique: Universitätsbibliothek Basel, Kartenslg AA 125; il s'agit ici d'une copie de 1560).
2. «Verzeichnung der loblichen Eydgnoschafft und ihrer Zügewandten/ sampt dem Alpegebirg und nächsten anstössen» (détail), gravure hors-texte, publiée dans STUMPF, Johann, *Gemeiner loblicher Eydgnoschafft, Stetten, Landen und Völckeren Chronick wideriger thaaten beschreybung [...]*, in-f°, Zürich: bey Christoffel Froschouer, 1548 (crédit photographique: Universitätsbibliothek Basel, Kartenslg Schw A 59).
3. [Giovanni Antonio Magini], «Helvetia», gravure (180 × 140 mm.), tirée de PTOLEMAEUS, Claudius, *Geographia uniuersa tum veteris tum noue absolutissimum opus duobus voluminibus distinctum [...]*, dua partes in-4, Venetiis: Apud Hæredes Simonis Galignani de Karera, 1596, [pars secunda], f. 92^r (crédit photographique: Universitätsbibliothek Basel, Bc IV 217).
4. Eisse des Vernagtferners im Rofental, encre et aquarelle (523 × 200 mm.), Beilage zum Bericht über den Ausbruch des Ferners durch den Kommissionär Abraham Jäger, 1601 (crédit photographique: Innsbruck, Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, FB 7218).
5. [Warmund Ygl], «Tirolis comitatus amplissimus regionumque nova tabula» (détail), gravure, 1605 (crédit photographique: Innsbruck, Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, Historische Sammlungen, K 9/43).

6. [Sanson d'Abbeville], carte de la Lombardie (détail), gravure, 1648 (crédit photographique: Universitätsbibliothek Bern, Collection Ryhiner, ZB Ryh 3401: 5).
7. [Giovanni] Tomaso Borgonio, « Carta generale de Stati di Sua Altezza Reale » (détail), gravure, Torino: Belgrano, 1680 (crédit photographique: Médiathèque Valais-Sion, Collections spéciales, BCV, KF-9).
8. P[eter]. Martel (dessinateur), « Le cours de l'Arve Contenant le Plan des Glacieres de Chamouny & des plus hautes Montagnes », gravure (223 × 77 mm.) hors-texte, in *An account of the glaciers or ice Alps in Savoy, In two letters, One from an English Gentleman to his Friend at Geneva; The other from Peter Martel, Engineer, to the said English Gentleman*, in-4, London: Printed for Peter Martel, 1744, Pl. 2.^d (crédit photographique: Bibliothèque de Genève (BGE), Fb 1677).
9. Gabriel Walser, « Vallesia superior ac inferior, Wallis, le Valais », gravure (470 × 570 mm.), Norimbergæ: H. Heredum, 1768 (crédit photographique: Médiathèque Valais-Sion, Collections spéciales, BCV, KF-3).
10. Détail de la carte précédente.
11. « Carte de la partie des Alpes qui avoisine le Mont Blanc » (détail), gravure hors-texte, tirée de SAUSSURE, Horace-Bénédict de, *Voyages dans les Alpes, précédés d'un essai sur l'histoire naturelle des environs de Geneve*, 4 tomes in-4, A Neuchâtel: Chez Samuel Fauche, Imprimeur et Libraire du Roi, 1779, tome premier (crédit photographique: Bibliothèque cantonale et universitaire, Lausanne (BCU), 2C 1355/1).
12. Albrecht Kauw, « Eigentliche Abbildung des Gletschers im Thal Grindelwald Sambt Dem Dorff Und gebirg daselbsten. In der Landt Vogtey Interlacken. Im Oberlandt. », aquarelle (258 × 798 mm.), 1669 (crédit photographique: Bernisches Historisches Museum, Inv. 26093).
13. Ios[eph]. Plepp (peintre), Matthaeus Merian (graveur), « Abbildung des Gletschers im Grindelwaldt in der Herschafft Bern. », gravure (267 × 208 mm.) hors-texte, tirée de Z[EILER]., M[artin]., *Topographia Helvetia, Rhetia, et Valesia [...]*, [Erste Auflage 1642], in-f°, Franckfurt am Mayn: Zum Truck verlegt von denen Merianischen Erben, 1654, zwischen S. 32 u. 33 (crédit photographique: BCU, 1C 335).
14. « Montagne nommée le grand Gletscher, dans le Grindelwald, dans le Canton de Berne en Suisse. », gravure (156 × 124 mm.) hors-texte, tirée de [RUCHAT, Abraham], *Les*

- Delices de la Suisse* [...], 4 tomes in-12, A Leide: Chez Pierre vander Aa, March. Libr., 1714 tome premier, contre p. 23 (crédit photographique: BCU, 1C 341).
15. « Sources du Rhône dans le Mont de la Fourche », gravure (64 × 123 mm.) hors-texte, tirée de SCHEUCHZER, Johann Jacob, *Ουρεισιφοιτησ helveticus, Sive itinera Per Helvetia alpinas regiones Facta annis MDCCII. MDCCIII. MDCCIV. MDCCV. MDCCVI. MDCCVII. MDCCIX. MDCCX. MDCCXI.*, 4 tomi in-4, Lugduni Batavorum: Typis ac Sumptibus Petri vander Aa, 1723, tomus secundus, TAB. XII, contra p. 278 (crédit photographique: BCU, HIST 1739).
 16. « Prospektus Montium Glacialium Grindelianorum », gravure (251 × 165 mm.) hors-texte, tirée de SCHEUCHZER, Johann Jacob, *Ουρεισιφοιτησ helveticus, Sive itinera Per Helvetia alpinas regiones ...*, *op. cit.*, tomus tertius, contra p. 470 (crédit photographique: BCU, HIST 1739).
 17. Emanuel Handmann, huile sur toile (690 × 540 mm.), vers 1748–1749 (crédit photographique: collection privée, photographie de Heinz J. Zumbühl).
 18. Daniel Düringer (peintre) et David Herrliberger (graveur), « Gletschers. C'est à dire Glaces eternelles, au Canton de Berne. », gravure (139 × 186 mm.) hors-texte, tirée de HERRLIBERGER, David, *Neue und vollständige Topographie des Eydgnosschaft* [...], 2 Theile in-4, Zürich: Gedrukt bey Johann Kaspar Ziegler, 1754–1758, Erster Theil, Taf. 16 (crédit photographique: BCU, 1C 348).
 19. A[drian]. Zingg (graveur), d'après von Huber, « Der untere Gletscher im Grindelwald. im Cant: Bern. », gravure (159 × 138 mm.) hors-texte, tirée de GRUNER, Gottlieb Sigmund, *Die Eisgebirge des Schweizerlandes*, 3 Theile in-8, Bern: in Verlag der neuen Buchhandlung. Bey Abraham Wagner, Sohn, 1760, Erster Theil, gegen S. 89 (crédit photographique: BCU, HIST 1749).
 20. D[aniel]. Deiringer (peintre) et A[drian]. Zingg (graveur), « Gletscher auf Blümlisalp. im Cant: Urö. », gravure (165 × 138 mm.) hors-texte, tirée de GRUNER, Gottlieb Sigmund, *Die Eisgebirge des Schweizerlandes*, *op. cit.*, Zweiter Theil, gegen S. 62 (crédit photographique: BCU, HIST 1749).
 21. D[aniel]. Durringer (peintre) et A[drian]. Zingg (graveur), « Der Gletscher auf dem Gitschenen-Berg: im Cant: Urö. », gravure (159 × 138 mm.) hors-texte, tirée de GRUNER, Gottlieb Sigmund, *Die Eisgebirge des Schweizerlandes*, *op. cit.*, Zweiter Theil, gegen S. 61 (crédit photographique: BCU, HIST 1749).

22. Le Barbier l'aîné (dessinateur) et Née (graveur), « Vue de la petite glaciere du Grindelwald », gravure (220 × 166 mm.), [LABORDE, Jean-Benjamin de, ZURLAUBEN, Beat Fidel Anton et alii], *Tableaux topographiques, pittoresques, physiques, historiques, moraux, politiques, littéraires de la Suisse*, 5 tomes en 4 volumes in-f° dont 2 de planches et 1 de tables, A Paris: de l'imprimerie de Clousier; [puis] Chez Lamy, Libraire, 1780 [i. e. 1777]–1788, tome premier des estampes, N° 50 (crédit photographique: BCU, 3C 354).
23. Marc Théodore Bourrit (peintre) et Angel. Moitte (graveur), « Vue du Glacier de Chermotane », gravure (140 × 108 mm.) hors-texte, publiée en 1781 dans la *Description des Alpes Pennines et Rhetiennes*, tirée de BOURRIT, [Marc Théodore], *Nouvelle description des glaciers, vallées de glace et glaciers Qui forment la grande chaîne des Alpes, de Savoye, de Suisse et d'Italie*, Nouvelle édition revue et augmentée, [1^{re} éd. 1785 pour le premier tome, 1781 pour les tomes second et troisième], 3 tomes in-8, A Geneve: Chez Barde, Manget & Comp. Imprimeurs-Libraires; À Paris: Chez Buisson, Libraire, 1787, tome second, contre p. 56 (crédit photographique: BCU, HIST 1759).
24. Marc Théodore Bourrit (peintre) et Angel. Moitte (graveur), « Vue de la Vallée de Glace de Chermotane », gravure (165 × 91 mm.) hors-texte, publiée en 1781 dans la *Description des Alpes Pennines et Rhetiennes*, tirée de BOURRIT, [Marc Théodore], *Nouvelle description des glaciers ...*, op. cit., 1787, tome second, contre la p. 60 (crédit photographique: BCU, HIST 1759).
25. Marc Théodore Bourrit (peintre) et Angel. Moitte (graveur), « Vue du Glacier du Grindelvald », gravure (87 × 164 mm.) hors-texte, publiée en 1781 dans la *Description des Alpes Pennines et Rhetiennes*, tirée de BOURRIT, [Marc Théodore], *Nouvelle description des glaciers ...*, op. cit., 1787, tome troisième, contre la p. 138 (selon l'explication des planches de Bourrit, la gravure serait l'œuvre de la fille d'Angel Moitte; crédit photographique: BCU, HIST 1759).
26. [Marc Théodore Bourrit (peintre)], « Vüe de la mer de Glace du montanvert », gravure (138 × 97 mm.) hors-texte, publiée en 1785 dans la *Nouvelle description générale et particulière des glaciers*, tirée de BOURRIT, [Marc Théodore], *Nouvelle description des glaciers ...*, op. cit., 1787, tome premier, contre la p. 68 (crédit photographique: BCU, HIST 1759).
27. [Marc Théodore Bourrit (peintre)], « Vüe du Glacier de la Valsoret », gravure (140 × 101 mm.) hors-texte, publiée en 1785 dans la *Nouvelle description générale et particulière*

- des glaciers*, tirée de BOURRIT, [Marc Théodore], *Nouvelle description des glaciers ...*, *op. cit.*, 1785, contre p. 282 (crédit photographique : BCU, HIST 251bis).
28. [Henri L'Évêque et Chrétien de Mechel (graveur)], « Monsieur Desaussure, son fils et ses guides descendant le glacier du Tacul », eau-forte, burin, aquarelle (384 × 302 mm.), 1790 (crédit photographique : BGE, Centre d'iconographie genevoise, VG 2670).
29. [« Instrumenta ferrea » *i. e.* crampons], gravure (132 × 181 mm.) hors-texte, tirée de SCHEUCHZER, Johann Jacob, *Ουρεισφοριτησ helveticus, sive itinera alpina, Tria [...]*, 3 itinera [*i. e.* tomi] in-4, Londoni : Impensis Henrici Clements, 1708, Iter 3, Tab. IX, Fig. 3 (crédit photographique : BGE, Fb 273).
30. [Jean] Lacroix (graveur), crampon avec ses courroies, gravure (détail : 110 × 47 mm.) hors-texte, tirée de SAUSSURE, Horace-Bénédict de, *Voyages dans les Alpes ...*, *op. cit.*, tome premier, in-4, A Neuchatel : Chez Samuel Fauche, Imprimeur et Libraire du Roi, 1779, Pl. III, contre p. 348 (crédit photographique : BCU, 1C 1355).
31. Samuel Birmann, Wasserfall im Hochgebirge, zwischen zwei Gletschermassen, crayon, plume, aquarelle et blanc opaque (537 × 435 mm.), 1829 (crédit photographique : Kunstmuseum Basel, Kupferstichkabinett, Inv. 504.17).